MAY142025_02D8101 · O-1 · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局 行政上诉办公室非先例决定

案由：37447957 日期：2025年5月14日

对服务中心运营处（SCOPS）决定的上诉

表格 I-129，非移民工作者申请（杰出能力 - O）

申请人是一家纹身工作室，寻求将受益人归类为具有杰出能力的纹身艺术家。为此，申请人寻求 O-1 非移民分类，该分类适用于能够通过持续的国家或国际赞誉证明其杰出能力、且其成就已通过大量文件在领域内得到认可的个人。见《移民与国籍法》（该法）第 101(a)(15)(O)(i) 条，8 U.S.C. § 1101(a)(15)(O)(i)。

服务中心运营处（SCOPS）拒绝了该申请，认定申请人未能证明受益人满足适用于艺术领域杰出能力个人的初始证据标准：获得或提名重要的国家或国际奖项，或至少六种可能文件形式中的三种。此事现因上诉而由本办公室审理。8 C.F.R. § 103.3。

申请人负有举证责任，须以优势证据证明其资格。Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 375-76 (AAO 2010)。本办公室对此事项中的问题进行重新审查。Matter of Christa's, Inc., 26 I&N Dec. 537, 537 n.2 (AAO 2015)。经重新审查，本办公室将撤销该决定，并将此事发回重审，以作出与以下分析一致的新决定。

一、法律

就相关部分而言，该法第 101(a)(15)(O)(i) 条规定了 O-1 分类，适用于在科学、艺术、教育、商业或体育领域具有杰出能力、该能力已通过持续的国家或国际赞誉得到证明、其成就已通过大量文件在领域内得到认可、并寻求进入美国以继续在其杰出能力领域工作的个人。国土安全部（DHS）法规将 “ 艺术领域的杰出能力 ” 定义为 “ 卓越 ”，并将 “ 卓越 ” 定义为 “ 在艺术领域取得高水平成就，其技能和认可程度显著高于通常遇到的水平，以至于被描述为杰出的人在艺术领域享有盛誉、处于领先地位或广为人知。 ” 见 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(ii)。其次，DHS 法规规定了用于证明受益人持续赞誉和成就认可的替代初始证据标准。申请人可以提交获得或提名 “ 重要的

国家或国际奖项或奖品 ”的证据，例如 “ 奥斯卡奖、艾美奖、格莱美奖或导演工会奖 ”，或至少六类所列文件类别中的三类。见 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(A)-(B)。如果标准不能直接适用于受益人的职业，申请人可以提交可比证据。见 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(C)。

提交满足初始证据标准的文件本身并不确立 O-1 分类的资格。见 59 Fed. Reg. 41818, 41820（1994年8月15日）（ “ 申请人提交的证据不是分类的标准，而仅仅是确定是否已达到该标准的机制。 ”）。因此，如果申请人提供了满足初始证据标准的合格证据，本办公室将确定记录的整体情况和证据质量是否表明艺术领域的杰出能力。见该法第 101(a)(15)(O)(i) 条及 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(ii)、(iv)。

二、分析

SCOPS 认定申请人未能证明受益人根据 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(A) 获得或提名重要的国家或国际奖项或奖品。此外，SCOPS 认定申请人仅证明了受益人对所主张的五项替代标准中两项的资格，而其中至少必须满足三项。在上诉中，申请人主张受益人获得了重要的国家或国际奖项或奖品，并满足另外三类证据。

A. 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(A)

8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(A) 的法规要求 “ [e]证明外籍人士已被提名或曾获得：特定领域内重要的国家或国际奖项或奖品，例如奥斯卡奖、艾美奖、格莱美奖或导演工会奖。 ”1 申请人基于受益人获得来自~（2022年）和'L__j ._____,'（2024年）的两个奖项，主张其符合该标准。申请人提交了来自l I的截图，内容涉及该杂志的背景和信息、奖杯和受益人的照片、受益人的社交媒体公告，以及该杂志宣布奖项和获奖者的社交媒体帖子和其它文件。此外，申请人提交了2024年比赛（20周年纪念版）的宣传材料，包括关于受益人及其作品的摘录，以及.....,.评委和往届获奖者的背景。此外，申请人提供了一篇来自 re arding 的文章，其中对受益人进行了采访，他在采访中表示 “ 我获得了来自 a azine 的认可，该杂志认可我为公众投票最多的人 ”，以及关于~-----~的背景信息。同样，申请人提供了一篇来自l I的文章，包括关于该杂志的背景信息，表明受益人 “ 获得了来自 agazine 的认可，成为公众投票最多的艺术家。 ”

1 另见一般 2 USCIS 政策手册，M.4(D)(2)，https://www.uscis.gov.policymanual。

在上诉中，申请人引用了此前提交的一封来自 L-V- 的信函，其中声称：

. . . [受益人]在更广泛的纹身行业中获得了显著认可。I _Magazine 是纹身界一份备受尊敬的出版物，举办年度比赛，由来自全球的顶尖艺术家担任评委。[受益人的]卓越多才多艺和受欢迎程度得到了认可，在 和 . ....-..---------.~-----'-（2022年）类别中均获得一等奖。作为 2022 年 ~---~Magazine 奖项的获奖者之一，我可以证明获奖艺术家所面临的激烈竞争。参赛艺术家是从全球最有才华和创新的纹身艺术家中选出的，而获奖者是那些在技术和美学两方面表现突出的作品。申请人未能证明受益人 2022 年的 · j ~ 和 2024 年的 '0 ~ 符合重要的国家或国际奖项。8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(A) 的法规未进一步定义重要的国家或国际奖项或奖品。然而，该法规提供了示例：奥斯卡奖、艾美奖、格莱美奖或导演工会奖。虽然这些仅是示例，其他奖项和奖品也可能符合条件，但申请人必须证明受益人的奖项在重要性、地位或声望上与示例相当，并符合该法规。在此，申请人未表明任一奖项享有类似地位。例如，申请人未证明受益人个人社交媒体页面上的自利评论及其采访中的回答如何反映这些奖项在整个领域中的重要性。

此外，虽然 L-V- 评论了比赛，包括参赛者，但他除了指出受益人获得了这些奖项外，并未讨论受益人的具体奖项。此外，L-V- 未将受益人的奖项与比赛中颁发的其他奖项区分开来，未解释是否所有比赛奖项都符合条件，也未阐明这些具体奖项如何代表重要的国家或国际奖项。

此外，虽然申请人主张评委和其他获奖者的声誉，但申请人未表明这如何构成证据，证明这些奖项在法规所指的同一奖项类别中的重要性，本办公室也不认为每一个由高度赞誉的个人评判或授予的国家或国际奖项都会自动使该奖项成为重要的国家或国际奖项。此外，申请人未证明其有限提交的报道比赛或表明受益人获奖的新闻材料如何确立这些奖项的分量，以便根据该法规标准将其归类为重要的国家或国际荣誉，并达到与奥斯卡奖、艾美奖、格莱美奖或导演工会奖相似的水平。

基于上述理由，申请人未能证明受益人符合 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(A) 的法规。

B. 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(B)(1)

8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(B)(]) 的规定要求“ [e]vidence that the alien has performed, and will perform, services as a lead or starring participant in productions or events which have a distinguished reputation as evidenced by critical reviews, advertisements, publicity releases, publications contracts, or endorsements. ”（该外国人已经并将作为主要或主演参与者，在具有杰出声誉的制作或活动中提供服务的证据，该声誉由评论、广告、宣传稿、出版合同或背书证明。）该标准要求提供受益人过去在杰出制作或活动中担任主要或主演参与者的证据，以及受益人未来在杰出制作或活动中担任主要或主演参与者的证据。2 证据可以通过证明该人在活动或制作中担任主要角色来表明其担任主要角色，而主演角色是指相对于活动或制作中的其他人处于非常突出地位的角色。3

关于受益人在_____....,...___~A~s'-'i'"-t..!..re~ls.:::a:.:cte::..::s:....;t'-"o'-'======;0 的职务，申请人最初提供了一份自行撰写的文件，标题为~_____.2017, ”，声称是受益人作品和奖项的照片。在回应证据请求（RFE）时，申请人同样提交了一份自行撰写的文件，标题为 !,---,-~-~-~--~~_,.....Venezuela, 2017), ”，反映了受益人作品的相同照片/奖项。为满足该标准，申请人必须提交评论、广告、宣传稿、出版合同或背书形式的证据。4 广告、宣传稿和背书是宣传材料。5 背书面向公众并服务于营销目的。6 这一详尽清单不包括未发表的推荐信或证明信。7 在此，申请人未证明自行汇编的照片文件如何满足该标准的证据要求。此外，申请人未证明该证据如何反映受益人在博览会中的主要或主演角色表现。

~R_e'-"g"-'-a'-rd.;.;..i_n=gu.l__..,I 申请人同样提交了一份自行撰写的文件，标题为， I I ~I-----~12022, ”，声称反映受益人奖项的照片、其获奖纹身的照片、其作品被评判的照片、其纹身和奖项的照片，以及一份“ 宣传[受益人]的传单 ”。在回应 RFE 时，申请人提交了另一份自行撰写的文件，标题为 I ! (Argentina, 2022), ”，反映了相同的证据。基于上述理由，申请人未证明受益人作品、奖项以及评判其作品的人士的照片如何属于所要求的法规文件“ 评论、广告、宣传稿、出版合同或背书 ”。关于所称传单，申请人未提供经认证的完整英文翻译。任何外文文件必须附有完整的英文翻译。8 C.F.R. § 103.2(b)(3)。翻译者必须证明英文翻译完整准确，且其具备将该外文翻译成英文的能力。Id. 由于申请人未按要求提交经适当认证的传单英文翻译，我们对其不予任何权重，因为我们无法

2 参见 generally 2 USCIS Policy Manual, supra, at M.4(O)(2)。
3 Id.
4 参见 generally 2 USCIS Policy Manual, supra, at M.4(O)(2)。
5 Id.
6 Id.
7 Id.

确定其是否支持申请人的主张。无论如何，申请人声称受益人“ 确认 ”参加该活动。然而，申请人未表明受益人在纹身节上的参与构成该活动中的主要或主演角色；申请人未证明受益人在该节上如何区别于他人，或他如何以其他方式担任主要或主演角色。
关于 I，申请人最初提交了一份自行撰写的文件，标题为 ....I____.
~------~ 2002, ”，声称是受益人作品和奖项的照片，以及其作品在比赛中被评判的照片。在回应 RFE 时，申请人提交了另一份自行撰写的文件，标题为L !(Argentina, 2022), ”，反映了相同的证据。同样，申请人未证明自行汇编的照片文件如何符合该法规标准。此外，申请人未表明该证据如何反映受益人在大会中的主要或主演角色参与。

申请人还主张其“ 提交了文件，说明[受益人]获得最高奖项的消息已在主要国际媒体上公布，这表明这是一个值得国际关注的角色和成就 ”，并引用了上文讨论的~--------- 文章。尽管申请人未表明该杂志文章如何属于该法规标准下的文件，但证据反映的是受益人自行撰写的材料，其中他声称“ 获得了读者的重大认可 ”，而未证明主要或主演服务。此外，申请人引用了一篇来自ll的报纸文章，并强调受益人“ 对写实、色彩以及黑灰风格的涉足使他在当地大会上脱颖而出。 ”申请人再次未证明该文章如何符合任何法规文件。此外，该文章反映的是关于受益人的材料，而非关于制作或活动，且该文章未表明或讨论受益人作为主要或主演身份的服务，也未指明具体大会。

此外，申请人主张，对于其在~---------- 2023 担任评委的角色，受益人“ 被授予奖杯，其参与由活动方宣传 ”，且“ [n]umerous photographs of him on stage at the event confirm that he is one of a small handful of artists judging participants. ”（活动中他在舞台上的大量照片确认他是评判参与者的少数艺术家之一。）记录显示，申请人最初提交了一份自行撰写的文件，标题为 I 12023, ”，声称是受益人获得的奖杯、宣传受益人为评委的传单、社交媒体帖子以及其身份徽章副本的照片。在回应 RFE 时，申请人提供了另一份自行撰写的文件，标题为 I ! (Argentina, 2023), ”，用于相同的文件。然而，申请人未提交 8 C.F.R. § 103.2(b)(3) 所要求的经认证的英文翻译；因此，我们无法给予其任何权重。尽管如此，申请人未表明这些文件如何属于法规要求。此外，关于所称宣传传单，申请人未证明其如何显示受益人在节上的主要或主演参与。根据照片，受益人据称与另外八名评委合影，但申请人未证明其服务与其他评委以及整个节相比如何，以显示主要或主演参与。

最后，书面论证意见指出：

申请人在 RFE 回应中承认，[受益人的]研讨会按法规的最狭义解读可能不符合“ 杰出活动 ”。然而，领先的研讨会是他在纹身界所受尊重和认可的有力指标。这些研讨会，他被邀请分享其专业知识，展示了其作为艺术家的影响力以及他在该领域教育和激励他人的能力。他被邀请主持此类活动这一事实凸显了其专业地位以及同行和有抱负的艺术家对他的尊重。

申请人提交了一份“ Program（节目单） ”，附有英文翻译，列出了受益人研讨会的主题，以及照片、受益人的社交媒体帖子、与会者的通信和付款证明。然而，申请人未证明任何证据如何反映该法规标准所要求的“ 评论、广告、宣传稿、出版合同或背书 ”。

由于申请人未证明受益人此前作为主要或主演参与者提供服务，我们无需确定这些制作或活动是否具有杰出声誉。此外，我们无需确定申请人是否证明受益人对该标准未来部分的资格。因此，我们保留这些问题。参见 INS v. Bagamasbad, 429 U.S. 24, 25 (1976) (per curiam)（裁定机构无需对最终决定不必要的问题作出“ 纯咨询性认定 ”）。

基于上述理由，申请人未证明受益人满足该标准。

C. 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(B)(4)

8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(B)(4) 的规定要求“ [e]vidence that the alien has a record of major commercial or critically acclaimed successes as evidenced by such indicators as title, rating, standing in the field, box office receipts, motion pictures or television ratings, or other occupational achievements reported in trade journals, major newspapers, or other publications. ”（该外国人拥有重大商业成功或广受好评的成功记录的证据，以头衔、评级、领域内地位、票房收入、电影或电视收视率，或行业期刊、主要报纸或其他出版物中报道的其他职业成就等指标为证明。）该标准要求以出版物形式的证据证明受益人的重大商业成功或广受好评的成功记录。8 出版物可包括印刷或在线出版物，或广播或视频报道的文字记录。9

在初次提交时以及在对补证通知（RFE）的回复中反复提出，申请人基于“ 来自纹身组织的重大认可，形式为[受益人]的众多奖项 ”主张受益人符合该标准，并提及提交了艺术作品和奖项的照片以及信件。然而，申请人未证明艺术作品和奖项的照片以及信件如何符合该监管标准所规定的证据。

8 一般参见 2 USCIS Policy Manual, supra, at M.4(D)(2)。
9 同上。

此外，申请人主张受益人基于其在 I I和I I中报道的职业成就符合该标准
反映了对受益人的一次采访，他在采访中回应道：TheI Iarticle

……[W]hen I returned to Argentina I won my first international prize outside my native country, Venezuela, at the tattoo festival convention where I won the first place in foll color, that sam~year the second foll color at the spring tattoo festival, I had a Igot recognition fro magazine, recognizing myself as the most voted by the public,
obtaining several sponsors that year, then I would say that 2022 was a memorable year.

关于_____，记录反映的是受益人自撰材料，其中受益人表示“ I participated in several tattoo conventions, where I achieved first place in the foll-color category. Additionally, in the same year, I received significant recognition from the readers of
I I 就l I而言，该材料反映的是受益人的简短
传记，其中表明：

Among his career highlights, [the Beneficiary] fondly recalls his European tour in 2022, where he served as a guest artist in renowned studios. This experience was followed by a significant achievement - a first-place win in the foll-color category at an international tattoo convention. Additionally, he secured a second-place prize at the spring tattoo festival and received recognition from0magazine as the most-voted artist by the public. These accolades, coupled with sponsorships, marked 2022 as a memorable year in [the Beneficiary's] career.

报道受益人商业成功或受益人作品商业成功的出版物应反映评级、收入、销售额、营收、地位或其他职业成就代表相关领域中的重大成功。10 如要证明广受好评的成功，证据应证明受益人的作品在相关领域获得了面向公众的赞誉或正面评价，例如来自专业艺术、电视或电影评论家的评价。11 在此，申请人未证明任何材料代表重大商业成功或广受好评的成功。这些文章反映的是受益人的回应和陈述，而非重大商业成功或广受好评的成功的证据。此外，申请人未证明受益人在杂志中的自利陈述显示了面向公众的赞誉或专业艺术评论家的正面评价。12

此外，申请人声称受益人“ is sponsored as a Pro Team Artist for the tattoo brands '----------~ leading manufacturers in the field ”（作为纹身品牌'----------~该领域领先制造商的职业团队艺术家获得赞助），且“ sponsorships in the tattoo industry is an occupational achievement realized by only the field's most exceptional artists. ”（纹身行业的赞助是只有该领域最杰出艺术家才能实现的职业成就。）尽管申请人提供了关于这些公司的照片、合同、信件和截图，但申请人未证明该证据如何反映“ trade journals, major newspapers, or other publications ”（行业期刊、主要报纸或其他出版物）中的重大商业成功或广受好评的成功。此外，申请人提交了一张来自l 的截图，其中将受益人列为艺术家。I l社交

10 一般参见 2 USCIS Policy Manual, supra, at M.4(D)(2)。
11 同上。
12 同上。

媒体对受益人的宣传、来自l 的带有受益人照片的宣传单，以及I ~社交媒体对受益人的宣传。然而，申请人未说明该证据如何显示重大商业成功或广受好评的成功。此外，申请人未证明在社交媒体页面上发布等同于符合该监管标准的“ other publications ”（其他出版物）。

同样，申请人主张受益人“ has been requested to star as a judge a~..＿＿＿＿＿.
I !(Argentina) in 2023 ”（被邀请在2023年担任a~..＿＿＿＿＿。I !（阿根廷）的评委），且其“ selection to star as a judge of the competition was
published and promoted on the organization's popular social media platforms. ”（被选为该比赛的评委一事已在该组织受欢迎的社交媒体平台上发布和宣传。）尽管申请人提供了宣传单和社交媒体帖子的副本，但申请人未证明该证据如何构成重大商业成功或广受好评的成功，以及如何等同于行业期刊、主要报纸或其他出版物。申请人还提供了一篇来自I 的文章，强调受益人的“ specialization in realism and free style has led him to gain recognition in trade magazines and secure
sponsorships from prominent brands such as I I ”（对写实主义和自由风格的专长使他在行业杂志中获得认可，并获得I 等知名品牌的赞助）。然而，申请人未证明该文章反映了受益人的重大商业成功或广受好评的成功；申请人未充分解释一篇表明受益人获得两项赞助的文章如何代表重大成功，或如何显示他获得了面向公众的赞誉或专业艺术评论家的正面评价。

因此，申请人未证明受益人符合该标准。

D. 8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(B)(6)

8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(iv)(B)(6) 的规定要求“ [e]vidence that the alien has either commanded a high salary or will command a high salary or other substantial remuneration for services in relation to others in the field, as evidenced by contracts or other reliable evidence. ”（该外国人已获得或将获得与该领域其他人相比的高薪或其他实质性服务报酬的证据，以合同或其他可靠证据为证明。）为证明申请人符合该标准，申请人应提供适当证据，证明受益人的过去或未来报酬相对于该领域其他工作者而言是高的或将是很高的。13

关于受益人的过去报酬，申请人提供了一份“ Income Certification ”（收入证明），包括月度发票，涉及受益人2023年2月至2024年1月期间在I !阿根廷从事“ his Principal Business Activity Personal Services Related to Tattoo Art and Landscaping Tattooing ”（其主要业务活动——与纹身艺术和景观纹身相关的个人服务）的收入。作为可比证据，申请人提交了worldsalaries.com上关于阿根廷纹身艺术家薪资的截图。

在否决决定中，SCOPS表示：

你提供了一份来自阿根廷注册会计师的“ declaration ”（声明），其中表明受益人在过去赚取了13,098,692阿根廷货币。然而，该薪资折合约每年14,526美元。按年

13 一般参见 2 USCIS Policy Manual, supra, at M.4(D)(2)。

收入14,526美元计算，时薪为7美元，这不是显著的薪资数额。

记录包括一份World Salaries的打印件，其中表明阿根廷只有25%的纹身艺术家收入超过294,300阿根廷比索。然而，尽管注意到记录包括一份来自阿根廷注册会计师的“ declaration ”（声明），其中表明受益人赚取了13,098,692阿根廷货币，但记录未证明受益人如何相对于整个领域（而不仅是一个地区）赚取了显著的薪资数额。尽管文件证明受益人赚取的收入高于阿根廷纹身艺术家的平均水平，但记录未证明这与整个领域（而不仅是一个地理区域）的关系如何。

尽管SCOPS将受益人的阿根廷薪资换算为美国货币并认定其“ not a significant salary amount ”（不是显著的薪资数额），但政策指南规定，USCIS应根据与适用工作地点相关的工资统计数据或可比证据来评估在美国境外工作的人员，而不是简单地将薪资换算为美元，然后看该薪资在美国是否会被视为高薪。14 因此，适当的比较是将受益人的薪资与阿根廷其他纹身艺术家的薪资相比较，而不是将受益人的外国薪资与美国纹身艺术家相比较。15

在此，申请人提供的证据反映受益人相对于阿根廷其他纹身艺术家获得了高薪。根据所提交的World Salaries证据，阿根廷纹身艺术家的最高平均年薪为325,800阿根廷比索，而受益人的收入是该数额的40倍。由于申请人证明了过去的方面，我们无需裁定受益人是否符合该标准的前瞻性部分。16

因此，申请人已证明受益人满足该标准。

III. 结论

由于申请人已证明受益人满足至少三个证据类别，我们将本程序发回重审，以便SCOPS审查全部记录及证据质量，以裁定申请人是否已证明受益人在艺术领域具有杰出能力——持续享有国家或国际声誉、获得高水平的成就，并在艺术领域被认可为杰出、著名、领先或知名。参见该法第101(a)(15)(O)(i)条及8 C.F.R. § 214.2(o)(3)(ii)和(iv)。17

14 一般参见2 USCIS Policy Manual，前引，M.4(0)(2)。
15 关于受益人是否属于整个领域内薪酬最高的纹身艺术家之一的问题，最好在评估全部记录及证据质量以裁定艺术领域杰出能力时予以处理。
16 参见INS v. Bagamasbad，429 U.S. 第25页。
17 另一般参见2 USCIS Policy Manual，前引，M.4(0)(4)。

裁定：撤销该决定。本案发回重审，以作出与上述分析一致的新决定。